

Адаптация и валидизация шкалы веры в паранормальное Дж. Тобасика

Д.С. ГРИГОРЬЕВ,

*стажер-исследователь международной научно-учебной лаборатории
социокультурных исследований Экспертного института НИУ ВШЭ*

Статья посвящена описанию процесса адаптации на русский язык, а также анализу факторной структуры и психометрических показателей шкалы веры в паранормальное Дж. Тобасика. Методом прямого и обратного перевода был проведен перевод шкалы на русский язык, после чего было проведено пять когнитивных интервью методом think-aloud, затем был осуществлен социально-психологический опрос, результаты которого были протестированы с помощью конфирматорного факторного анализа и других тестов, позволяющих оценить надежность и валидность шкалы. По результатам тестов шкалу можно считать надежным и валидным инструментом для измерения степени веры в паранормальное.

Ключевые слова: вера в паранормальное, суеверия, иррационализм, магическое мышление, псевдонаука, аттитюды.

Введение

В 1949 г. английский философ Ч.Д. Брод (1887–1971) в своей работе «Важность психических исследований для философии» ввел понятие **«базовый ограничивающий принцип»**:

«Есть некоторые ограничивающие принципы, которые мы без колебаний принимаем как само собой разумеющееся, как рамки, в которых заключены все наши практические действия и наши научные теории. Некоторые из них представляются очевидными. Другие настолько хорошо поддерживаются всеми эмпирическими фактами, доступными обычному восприятию и открывающимися во время научных изысканий (в том числе и в этой статье по традиционной психологии), что редко приходит в голову подвергать их сомнению. Назо-

вем их базовыми ограничивающими принципами» [6, с. 291].

Исходя из этого, под паранормальными явлениями традиционно понимаются все явления, противоречащие базовым ограничивающим принципам науки [6]. Никакого позитивного определения понятия **«паранормальное»**, по которому бы существовал полный консенсус среди исследователей, до сих пор нет.

Психологические и социокультурные исследования веры в паранормальное проводятся уже достаточно длительное время, на сегодняшний день таких исследований накопилось большое количество, и интерес к данной теме не угасает (А.Р. Гириланд, 1930; Э.Э. Эмм, 1940; М. Фишбайн, Б.Х. Равен, 1967; Р.Дж. Шейдт, 1973; Л. Зусен, У.Х. Джонс, 1982; М.Э. Толборн, 1995; Р.Т. Дадли, Д.Э. МакДональд, 2000; Ю.В. Саенко 2004, 2006; Э. Эдер, К. Турик,

Н. Миласовски, К. ван Аджин, А. Хергович, 2011; Н.Н. Измоденова, А.В. Юревич, М.А. Юревич, 2013; Р. Буве, Х. Жюат, Н. Гутадье, Ж. Пи, Х. Шаброль, 2014; Дж. Уитсон, 2015).

Недавний опрос российских студентов, проведенный Институтом психологии РАН показал, что вера в паранормальные явления в значительной мере свойственна современным российским студентам, а основным источником подобных убеждений является телевидение [4]. Исследование, проведенное Н.Н. Измоденовой, дало схожие результаты [1]. В этом свете дальнейшее изучение веры в паранормальное, в том числе и в кросс-культурном аспекте, видится важным и актуальным, а значит, под эту задачу необходим выбор надежного и валидного инструментария, в качестве которого может выступить хорошо зарекомендовавшая себя шкала веры в паранормальное Дж. Тобасика [21].

Шкала веры в паранормальное Дж. Тобасика

Оригинальная шкала веры в паранормальное (Paranormal Belief Scale) Дж. Тобасика и Г. Милфорда имела 25 вопросов [22] и стала важным шагом на пути изучения веры в паранормальное, согласно статистике Web of Science данная статья была процитирована 242 раза.

Новый доработанный вариант шкалы (Revised Paranormal Belief Scale) содержит 26 вопросов и состоит из семи субшкал: **Традиционная религиозная вера, Психоспособности, Колдовство, Суеверия, Спиритизм, Экстраординарные формы жизни и Предсказания**. Также в новом варианте заменены некоторые вопросы, а

пятибалльная шкала ответов заменена на семibalльную. По утверждению разработчика, текущий вариант шкалы представляется концептуально и психометрически обоснованным инструментом для измерения степени веры в паранормальное, в том числе и для проведения кросс-культурных исследований [21].

На сегодняшний день шкала переведена на несколько языков, например, китайский [19], немецкий [8], хорватский [17], французский [5] и т.д.

Перевод шкалы на русский язык

Для перевода шкалы веры в паранормальное Дж. Тобасика с английского языка на русский был произведен прямой и обратный перевод с последующим сравнением обратного варианта с оригиналом.

Далее в ходе адаптации было проведено пять когнитивных интервью методом *think-aloud*. Когнитивные интервью проводились в целях проверки понимания респондентами содержания рассматриваемых теоретических конструктов, которое напрямую зависит от культурного контекста и особенностей перевода инструментария. Выбор метода think-aloud обусловлен необходимостью тестирования вопросов на понятность формулировок, адекватность конструкций с точки зрения русского языка, проверки того, не являются ли вопросы трудными для понимания, не вызывают ли противоречивых толкований.

В ходе интервью касательно вопроса № 2: «Используя ментальные силы, некоторые люди способны левитировать (поднимать) объекты» респонденты отмечали излишнюю «витиеватость» предложенной формулировки и затруднялись в интерпретации понятия «**ментальные си-**

лы». *«Мне кажется, обычный человек, например, подросток, вообще бы не понял, что здесь имеется в виду...»* (из интервью мужчины, 28 лет). Было решено заменить оригинальную формулировку на «Некоторые люди способны левитировать (поднимать) объекты силой мысли».

Для вопроса № 4: «Черные кошки могут принести неудачу» было установлено, что данное утверждение не соответствует обозначению суеверия, существующего в российском культурном контексте. *«Когда мы имеем это в виду, мы не говорим “черные кошки”. Черная кошка или даже черный кот, как в песне [поет]. И слово “неудача” тоже какое-то не то. Не повезет, если черный кот дорогу перейдет. Какое-то мелкое невезение лучше...»* (из интервью женщины, 26 лет). Было решено заменить оригинальную формулировку на «Черная кошка может принести невезение».

Для вопроса № 9: «Психокинез — передвижение объектов с помощью психических сил действительно существует» было установлено, что формулировка *«психические силы»* выглядит *«тяжеловесной»* и *«режущей слух»*. *«Лучше как-нибудь заменить... Так никто не говорит — психические силы, как-то коряво... не по-русски...»* (из интервью мужчины, 25 лет). Было решено заменить оригинальную формулировку на «Психокинез — передвижение объектов силой мысли действительно существует».

Для вопроса № 12: «В измененных состояниях сознания, таких как сон или транс, дух может покинуть тело» было установлено, что у респондентов наблюдаются различные интерпретации понятия *«измененные состояния сознания»*. В основном респонденты приводили ассоциации с состояниями алкоголь-

ного или наркотического опьянения. *«Разве сон — это измененное состояние сознания? Не знаю... По-моему, оно бывает только у наркоманов, а тут не подходит... А душа... дух... в чем, кстати, разница?!»* (из интервью мужчины, 28 лет). Было решено заменить на «Когда человек спит или находится в состоянии транса, его душа может покинуть тело».

Для вопроса № 24: «Существуют реальные случаи колдовства» было установлено, что в данном утверждении использование слова *«случаи»* не очень оправдано *«с точки зрения эстетики русского языка»* (из интервью мужчины, 28 лет). В такой коннотации целесообразнее использовать слово *«примеры»*, *«воспринимаемое адекватнее — нечто, что имеет место, периодически происходит и может быть описано»* (из интервью женщины, 25 лет). Было решено заменить оригинальную формулировку на «Существуют реальные примеры колдовства».

Коррекция, которую претерпели некоторые формулировки по результатам проведенных интервью, отражена в табл. 1.

Далее для выявления психометрических характеристик переведенной шкалы был проведен социально-психологический опрос.

Выборка. Всего в ходе исследования было опрошено 211 человек (108 женщин (51,2%), 103 мужчины (48,8%)) в возрасте от 17 до 79 лет ($M_{\text{возраст}} = 31,1$; $SD_{\text{возраст}} = 11,5$), из которых 143 человека имели высшее образование (67,8%), 22 — среднее специальное образование (10,4%), 18 — (8,5%) и 13 — ученую степень (6,2%), а также 82 человека указали в качестве своей религии православие (38,9%), 26 указали другие религии (ислам, буддизм, иудаизм и т.д.) (2,3%), а 103 указали, что не исповедуют никакой религии (48,8%).

Таблица 1

Коррекция перевода вопросов по результатам когнитивного интервью

№ вопроса	Оригинальный вариант	Первоначальный перевод	Вариант по результатам когнитивных интервью, вошедший в опросник
2	Some individuals are able to levitate (lift) objects through mental forces	Используя ментальные силы, некоторые люди способны левитировать (поднимать) объекты	Некоторые люди способны левитировать (поднимать) объекты силой мысли
4	Black cats can bring bad luck	Черные кошки могут принести неудачу	Черная кошка может принести невезение
9	Psychokinesis, the movement of objects through psychic powers, does exist	Психокинез — передвижение объектов с помощью психических сил действительно существует	Психокинез — передвижение объектов силой мысли действительно существует
12	During altered states, such as sleep or trances, the spirit can leave the body	В измененных состояниях сознания, таких как сон или транс, дух может покинуть тело	Когда человек спит или находится в состоянии транса, его душа может покинуть тело
24	There are actual cases of witchcraft	Существуют реальные случаи колдовства	Существуют реальные примеры колдовства

Результаты исследования и их обсуждение

Описательная статистика по пунктам опросника и показатели надежности отражены в табл. 2. Высокие коэффициенты α -Кронбаха для всех шкал ($\alpha > 0,70$) предвительно показывают их надежность.

Результаты теста адекватности выборки Кайзера—Мейера—Олкина и сферичности Бартлетта ($KMO = 0,917$; $\chi^2 = 4064,859$, $df = 325$, $p < 0,001$) говорят о возможности выделения факторной структуры данных [14].

Эксплораторный факторный анализ с помощью метода главных компонент

Таблица 2

Описательная статистика и показатели надежности шкалы

Субшкала	N	Min.	Max.	M	SD	Skew.	Kurt.	r	α
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Традиционная религиозная вера	211	1,00	7,00	4,49	1,74	-0,41	-0,72		0,83
1. Несмотря на то, что тело может умереть, душа продолжает существовать	211	1,00	7,00	5,29	1,95	-1,01	-0,12	0,67	
8. Дьявол существует	211	1,00	7,00	3,97	2,16	-0,04	-1,26	0,49	
15. Я верю в Бога	211	1,00	7,00	4,97	2,26	-0,76	-0,95	0,46	
22. Рай и ад существуют	211	1,00	7,00	3,72	2,19	0,12	-1,33	0,38	
Пси-способности	211	1,00	7,00	4,02	1,91	-0,02	-1,16		0,91
2. Некоторые люди способны левитировать (поднимать) объекты силой мысли	211	1,00	7,00	3,61	2,19	0,25	-1,31	0,79	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
9. Психокинез — передвижение объектов силой мысли, действительно существует	211	1,00	7,00	3,79	2,21	0,09	-1,37	0,82	
16. Мысли человека могут влиять на движении физических объектов	211	1,00	7,00	4,07	2,23	-0,07	-1,42	0,79	
23. Мысли читать невозможно*	211	1,00	7,00	4,61	2,05	-0,51	-0,95	0,57	
Колдовство	211	1,00	7,00	4,38	1,96	-0,46	-0,98		0,93
3. Черная магия реально существует	211	1,00	7,00	4,28	2,17	-0,33	-1,28	0,77	
10. Ведьмы (колдуны) существуют	211	1,00	7,00	4,73	2,15	-0,59	-1,09	0,80	
17. Используя заговоры и заклинания, можно заколдовать человека	211	1,00	7,00	4,17	2,14	-0,23	-1,29	0,79	
24. Существуют реальные примеры колдовства	211	1,00	7,00	4,34	2,09	-0,38	-1,09	0,79	
Суеверия	211	1,00	6,33	1,99	1,14	1,15	,94		0,73
4. Черная кошка может принести невезение	211	1,00	7,00	2,04	1,55	1,50	1,44	0,36	
11. Если разбить зеркало, то это принесет несчастье	211	1,00	7,00	2,27	1,53	1,08	0,34	0,47	
18. Число «13» — несчастливое	211	1,00	6,00	1,68	1,12	1,74	2,44	0,29	
Спиритизм	211	1,00	7,00	4,02	1,77	-0,14	-0,91		0,88
5. Ваше сознание или душа могут покидать Ваше тело и путешествовать (астральная проекция)	211	1,00	7,00	4,09	2,19	-0,08	-1,33	0,70	
12. Когда человек спит или находится в состоянии транса, его душа может покинуть тело	211	1,00	7,00	3,89	2,02	-0,05	-1,12	0,73	
19. Реинкарнация (переселение душ) действительно случается	211	1,00	7,00	4,25	2,07	-0,24	-1,13	0,65	
25. Общаться с умершими возможно	211	1,00	7,00	3,84	1,99	0,03	-1,09	0,77	
Экстраординарные формы жизни	211	1,00	7,00	3,53	1,43	-0,06	-0,68		0,73
6. Снежный человек существует	211	1,00	7,00	3,01	1,81	0,41	-0,84	0,57	
13. Лохнесское чудовище существует	211	1,00	7,00	2,68	1,58	0,48	-0,62	0,48	
20. На других планетах есть жизнь	211	1,00	7,00	4,89	1,95	-0,65	-0,61	0,48	
Предсказания	211	1,00	7,00	3,48	1,48	-0,04	-0,66		0,82
7. Астрология — это способ точного предсказания будущего	211	1,00	7,00	2,68	1,75	0,88	-0,11	0,57	
14. Гороскоп точно описывает будущее человека	211	1,00	7,00	2,28	1,49	1,04	0,29	0,52	
21. Некоторые экстрасенсы могут точно предсказать будущее	211	1,00	7,00	4,21	2,04	-0,31	-1,13	0,74	

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
26. Некоторые люди имеют необъяснимые способности предсказывать будущее	211	1,00	7,00	4,76	2,03	-0,68	-0,76	0,75	
Полная шкала	211	1,00	6,42	3,78	1,31	-0,38	-0,46	1,00	0,95

Условные обозначения: N – количество человек; Min. – минимальное значение; Max. – максимальное значение; M – среднее; SD – стандартное отклонение; Skew. – коэффициент асимметрии; Kurt. – коэффициент эксцесса; r – скорректированная корреляция пункта с суммарным баллом; α – коэффициент α -Кронбаха; «*» – данный вопрос является обратным, статистика приведена по результатам перекодирования.

путем вращения корреляционной матрицы по типу Варимакс с заданием семифакторного решения показал, что полная объясненная дисперсия составляет 75,44% (18,62% – Колдовство; 13,35% – Спиритизм; 10,63% – Традиционная религиозная вера; 9,16% – Пси-способности; 8,56% – Суеверия; 7,79% – Предсказания; 7,32% – Экстраординарные формы жизни). Анализ с собственными значениями факторов предложил пятифакторную структуру, где вопросы, соответствующие субшкале Колдовство, Пси-способности, Спиритизм, половина вопросов субшкалы Предсказания (кроме оставшихся двух

вопросов посвященных астрологии), а также вопрос о жизни на других планетах, были сгружены в один фактор.

Далее для проверки структурной валидности шкалы с помощью программы **MPlus** был проведен конфирматорный факторный анализ трех вариантов модели: однофакторной, пятифакторной (конфигурация по результатам эксплораторного факторного анализа с собственными значениями факторов) и семифакторной (оригинальная конфигурация Дж. Тобасика). Результаты отражены в табл. 3. Согласно показателям моделей, наибольшее соответствие данным демонстрирует семифакторная модель.

Таблица 3

Параметры моделей для шкалы по результатам конфирматорного факторного анализа

Модель	χ^2	df	χ^2/df	CFI	RMSEA (90% CI)	SRMR	AIC
Модель 1 (1Ф)	1437,503	299	4,808	0,710	0,135 (0,128 ... 0,142)	0,087	20107,362
Модель 2 (5Ф)	1017,620	289	3,521	0,815	0,110 (0,102 ... 0,117)	0,071	19705,480
Модель 3 (7Ф)	719,502	278	2,588	0,888	0,087 (0,079 ... 0,095)	0,074	19427,942
Модифицированная модель 3 (7Ф)	634,608	276	2,299	0,909	0,079 (0,071 ... 0,087)	0,070	19346,644

Условные обозначения: χ^2 – значение статистики хи-квадрат; df – число степеней свободы; CFI – сравнительный индекс соответствия Бентлера; RMSEA – корень среднеквадратической ошибки аппроксимации; 90% CI – границы доверительного интервала для RMSEA; SRMR – стандартизированный корень среднеквадратического остатка; AIC – информационный критерий Акаике.

Для семифакторной модели стандартизированные регрессионные веса пунктов шкалы показывают неплохие связи с соответствующими им латентными конструктами (рис.), однако некоторые параметры семифакторной модели имеют не вполне удовлетворительные показатели, что говорит о том, что модель требует доработки. Индексы модификации показывают, что существует значимая корреляционная связь между ошибками, которые соответствуют вопросам № 7 и № 14 — это может свидетельствовать о том, что существует некоторый дополнительный фактор, который влияет на отношение респондентов к астрологии, а также вопросам № 1 и № 19, что объясняется логической связью между этими вопросами, так как реинкарнация (переселение душ) предполагает, что после смерти тела, душа продолжает существовать (вопрос № 19 отражает частный случай для вопроса № 1). Добавление данных корреляционных связей несколько улучшило показатели модели, теперь они соответствуют общепринятым: $1 < \chi^2/df < 3$; CFI $> 0,90$; RMSEA $<$

$< 0,10$; SRMR $< 0,09$ [13; 15] для того, чтобы заключить о соответствии модели эмпирическим данным.

Теперь рассмотрим показатели надежности, конвергентной и дискриминантной валидности шкалы. Был рассчитан показатель составной надежности *p*-Рейкова, показатель средней извлеченной дисперсии (AVE), показатель максимальной разделенной дисперсии (MSV), показатель средней разделенной дисперсии (ASV), для проверки дискриминантной валидности дополнительно был проведен тест Форнелла—Ларкера. Результаты всех тестов отражены в табл. 4.

Показатели должны быть следующими: шкала надежна, если CR $> 0,70$; конвергентная валидность есть, если AVE $> 0,50$; дискриминантная валидность есть, если MSV $<$ AVE, ASV $<$ AVE [14], а также если квадратный корень из средней извлеченной дисперсии (AVE) больше, чем коэффициенты корреляции между конструктами [11]. Итак, можно отметить хорошие показатели составной надежности. С показателями конвергентной валидности есть

Таблица 4

Показатели надежности, конвергентной и дискриминантной валидности шкалы

Конструкт	CR	AVE	MSV	ASV	1	2	3	4	5	6	7
1. Традиционная религиозная вера	0,825	0,542	0,454	0,259	0,736						
2. Пси-способности	0,911	0,725	0,748	0,476	0,499	0,852					
3. Колдовство	0,935	0,783	0,674	0,478	0,674	0,766	0,885				
4. Суверия	0,739	0,487	0,236	0,194	0,350	0,427	0,486	0,698			
5. Спиритизм	0,869	0,626	0,724	0,485	0,543	0,846	0,773	0,459	0,791		
6. Экстраординарные формы жизни	0,774	0,548	0,386	0,290	0,334	0,612	0,565	0,426	0,605	0,740	
7. Предсказания	0,797	0,503	0,748	0,515	0,569	0,865	0,821	0,482	0,851	0,621	0,709

Условные обозначения: CR — показатель составной надежности *p*-Рейкова; AVE — показатель средней извлеченной дисперсии; MSV — показатель максимальной разделенной дисперсии; ASV — показатель средней разделенной дисперсии. Все корреляции между конструктами на уровне значимости $p < 0,001$; по диагонали квадратный корень из AVE.

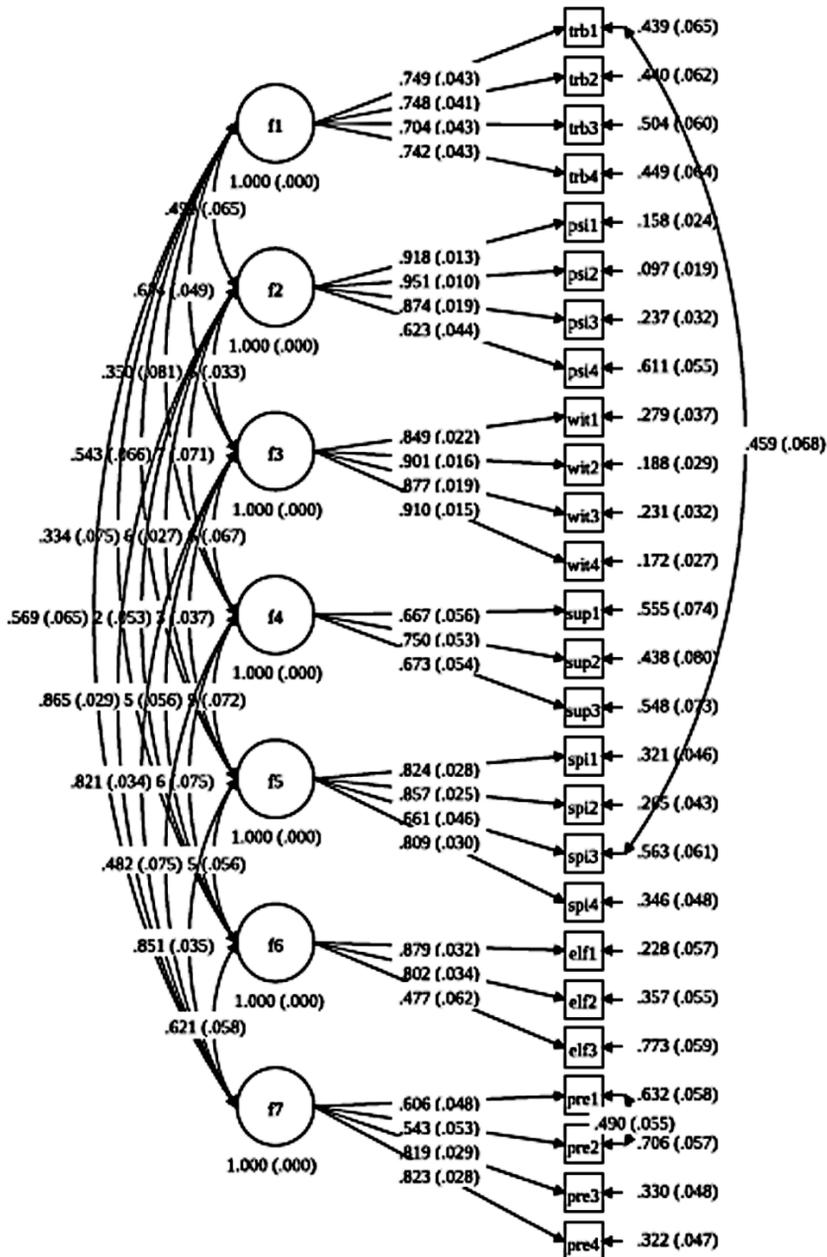


Рис. Результаты конфирматорного факторного анализа для шкалы

Параметры модели: $\chi^2/df = 2,299$; CFI = 0,909; RMSEA = 0,079; SRMR = 0,070.

Условные обозначения: *f1* – Традиционная религиозная вера; *f2* – Пси-способности; *f3* – Колдовство; *f4* – Суеверия; *f5* – Спиритизм; *f6* – Экстраординарные формы жизни; *f7* – Предсказания

небольшие проблемы с субшкалой Суеверия, однако показатель для нее (0,487) не сильно отклоняется от нормы. Несколько хуже дела обстоят с дискриминантной валидностью субшкал Пси-способности, Спиритизм и Предсказания. По всей видимости, содержательная сторона, которая стоит за этими конструктами, плохо различима респондентами, в их представлении эти паранормальные явления сильно связаны (например, образ экстрасенса, который обладает способностью читать мысли, при этом общаться с умершими и таким образом предсказывать будущее — обычное дело для мракобесных передач ряда телеканалов). Тем не менее, исходя из теории, содержательно это достаточно хорошо различимые конструкты, поэтому они вполне могут считаться как отличимые друг от друга.

И наконец, были посчитаны средние значения по этим семи факторам для женщин и мужчин (табл. 5), а также православных и не исповедующих никакой религии (табл. 6).

Степень веры в пси-способности у женщин и мужчин значимо различается — у мужчин степень веры выше, но размер эффекта достаточно небольшой.

Степень традиционной религиозной веры у православных и лиц, не исповедующих никакой религии, значимо различается, размер эффекта очень большой, также православные склонны больше верить в колдовство и суеверия, но размер эффекта небольшой.

Таким образом можно заключить, что на сегодняшний день изучение веры в паранормальное является актуальной задачей социальной психологии, кото-

Таблица 5

Межгрупповые различия в вере в паранормальное для женщин и мужчин

Субшкала	Женщины		Мужчины		<i>t</i>	<i>d</i>
	N	M (SD)	N	M (SD)		
Традиционная религиозная вера	108	4,42 (1,68)	103	4,56 (1,79)	0,56	0,08
Пси-способности	108	3,73 (1,75)	103	4,32 (2,04)	2,28*	0,32
Колдовство	108	4,22 (1,81)	103	4,55 (2,09)	1,19	0,17
Суеверия	108	2,12 (1,19)	103	1,87 (1,07)	1,62	0,22
Спиритизм	108	3,84 (1,69)	103	4,20 (1,83)	1,47	0,20
Экстраординарные формы жизни	108	3,39 (1,42)	103	3,67 (1,44)	1,46	0,20
Предсказания	108	3,52 (1,53)	103	3,45 (1,43)	0,32	0,04

Условные обозначения: N — количество человек; M — среднее; SD — стандартное отклонение; *t* — статистика различий *t*-критерий Стьюдента; *d* — статистика размера эффекта *d*-Коэна; «*» — $p < 0,05$

Таблица 6

Межгрупповые различия в вере в паранормальное для православных и не исповедующих никакой религии

Субшкала	Православные		Нет религии		t	d
	N	M (SD)	N	M (SD)		
Традиционная религиозная вера	82	5,26 (1,35)	103	3,62 (1,67)	7,36***	1,09
Пси-способности	82	3,93 (1,72)	103	3,99 (2,05)	0,22	0,03
Колдовство	82	4,72 (1,57)	103	4,01 (2,18)	2,54*	0,38
Суеверия	82	2,27 (1,22)	103	1,78 (,96)	3,00**	0,49
Спиритизм	82	3,99 (1,58)	103	3,96 (1,87)	0,12	0,02
Экстраординарные формы жизни	82	3,44 (1,40)	103	3,50 (1,40)	0,29	0,04
Предсказания	82	3,59 (1,32)	103	3,34 (1,53)	1,16	0,17

Условные обозначения: N – количество человек; M – среднее; SD – стандартное отклонение; t – статистика различий t-критерий Стьюдента; d – статистика размера эффекта d-Коэна; «***» – $p < 0,001$; «**» – $p < 0,01$; «*» – $p < 0,05$.

рая поможет больше понять и объяснить склонность людей к иррационализму, магическому мышлению, псевдонауке и т.д. В целом, надежным и валидным

инструментом для решения этой задачи можно считать адаптированную на русский язык шкалу веры в паранормальное Дж. Тобасика (табл. 7).

Таблица 7

Шкала веры в паранормальное Дж. Тобасика

<p>Пожалуйста, укажите степень Вашего согласия с приведенными утверждениями. 1 = Абсолютно не согласен; 2 = Не согласен; 3 = Скорее не согласен; 4 = Не знаю, не уверен; 5 = Скорее согласен; 6 = Согласен; 7 = Абсолютно согласен.</p> <ol style="list-style-type: none"> Несмотря на то, что тело может умереть, душа продолжает существовать Некоторые люди способны левитировать (поднимать) объекты силой мысли Черная магия реально существует Черная кошка может принести невезение Ваше сознание или душа могут покидать Ваше тело и путешествовать (астральная проекция) Снежный человек существует Астрология – это способ точного предсказания будущего Дьявол существует Психокинез – передвижение объектов силой мысли, действительно существует
--

10. Ведьмы (колдуны) существуют
11. Если разбить зеркало, то это принесет несчастье
12. Когда человек спит или находится в состоянии транса, его душа может покинуть тело
13. Лох-несское чудовище существует
14. Гороскоп точно описывает будущее человека
15. Я верю в Бога
16. Мысли человека могут влиять на движение физических объектов
17. Используя заговоры и заклинания, можно заколдовать человека
18. Число «13» — несчастливое
19. Реинкарнация (переселение душ) действительно случается
20. На других планетах есть жизнь
21. Некоторые экстрасенсы могут точно предсказать будущее
22. Рай и ад существуют
23. Мысли читать невозможно *
24. Существуют реальные примеры колдовства
25. Общаться с умершими возможно
26. Некоторые люди имеют необъяснимые способности предсказывать будущее

Традиционная религиозная вера (1, 8, 15, 22); Пси-способности (2, 9, 16, 23); Колдовство (3, 10, 17, 24); Суеверия (4, 11, 18); Спиритизм (5, 12, 19, 25); Экстраординарные формы жизни (6, 13, 20); Предсказания (7, 14, 21, 26).

Примечание: «*» — обратный вопрос

ЛИТЕРАТУРА

1. Измоденова Н.Н. Суеверия как способ жизнедеятельности образованных групп населения // Труды Кольского научного центра РАН. 2013. № 6(19). С. 20—35.
2. Саенко Ю.В. Психологические аспекты изучения суеверий // Вопросы психологии. 2006. № 6. С. 85—97.
3. Саенко Ю.В. Суеверия современных студентов // Вопросы психологии. 2004. № 4. С. 122—130.
4. Юревич А.В., Юревич М.А. Легковерие и скептицизм в студенческой среде // Социология науки и технологий. 2013. № 3. С. 127—137.
5. Bowet R., Djeriouat H., Goutaudier N., Py J., Chabrol H. Validation française de la Revised Paranormal Belief Scale [French validation of the Revised Paranormal Belief Scale] // L'Encephale. 2014. Vol. 40. P. 308—314.
6. Broad C.D. The Relevance of Psychical Research to Philosophy // Philosophy. 1949. Vol. 24. P. 291—309.
7. Dudley R.T. Paranormal Belief and Attributional Style // Psychological Reports. 2000. Vol. 86(3). P. 863—864.
8. Eder E., Turic K., Milasowszky N., van Adzin K., Hergovich A. The Relationships Between Paranormal Belief, Creationism, Intelligent Design and Evolution at Secondary Schools in Vienna (Austria) // Science & Education. 2011. Vol. 20(5—6). P. 517—534.
9. Emme E.E. Modification and Origin of Certain Beliefs in Superstition among 96 College Students // Journal of Psychology. 1940. Vol. 10. P. 279—291.

10. *Fishbein M., Raven B.H.* The AB Scales: An Operational Definition of Belief and Attitude // Readings in Attitude Theory and Measurement / In M. Fishbein (Eds.). N.Y.: Wiley, 1967. P. 183–189.
11. *Fornell C., Lacker D.* Evaluating Structural Equation Models with Unobservable Variables and Measurement Error // Journal of Marketing Research. 1981. Vol. 18(1). P. 39–50.
12. *Gililand A.R.* A Study of the Superstitions of College Students // Journal of Abnormal and Social Psychology. 1930. Vol. 24. P. 472–479.
13. *Hooper D., Coughlan J., Mullen M.R.* Structural Equation Modelling: Guidelines for Determining Model Fit [Electronic resource] // The Electronic Journal of Business Research Methods. 2008. Vol. 6(1). P. 53–60. URL: <http://www.ejbrm.com/issue/download.html?idArticle=183> (дата обращения: 21.01.2015).
14. *Hair J., Black W., Babin B., Anderson R.* Multivariate Data Analysis (7th Ed.). NJ, USA: Prentice-Hall, Inc. Upper Saddle River, 2010. 816 p.
15. *Hu L.T., Bentler P.M.* Cutoff Criteria for Fit Indexes in Covariance Structure Analysis: Conventional Criteria Versus New Alternatives // Structural Equation Modeling. 1999. Vol. 6(1). P. 1–55.
16. *MacDonald D.A.* Spirituality: Description, Measurement and Relation to the Five Factor Model of Personality // Journal of Personality. 2000. Vol. 68(1). P. 153–197.
17. *Miklousic I., Mlacic B., Milas G.* Paranormal Beliefs and Personality Traits in Croatia // Journal for General Social Issues. 2012. Vol. 21. P. 181–201.
18. *Scheidt R.J.* Belief in Supernatural Phenomena and Locus of Control // Psychological Report. 1973. Vol. 32. P. 1159–1162.
19. *Shiah Y.-J.* Paranormal Beliefs and Religiosity: Chinese Version of the Revised Paranormal Belief Scale // Psychological Reports. 2010. Vol. 107(2). P. 367–382.
20. *Thalbourne M.A.* Further Studies of the Measurement and Correlates of Belief in the Paranormal // Journal of the American Society for Psychological Research. 1995. Vol. 89. P. 233–247.
21. *Tobacyk J.* A Revised Paranormal Belief Scale // The International Journal of Transpersonal Studies. 2004. Vol. 23. P. 94–98.
22. *Tobacyk J., Milford G.* Belief in Paranormal Phenomena: Assessment Instrument Development and Implications for Personality Functioning // Journal of Personality and Social Psychology. 1983. Vol. 44. P. 648–655.
23. *Whitson J.* The Emotional Roots of Conspiratorial Perceptions, System Justification, and Belief in the Paranormal // Journal Of Experimental Social Psychology. 2015. Vol. 56(1). P. 89–95.
24. *Zusne L., Jones W.H.* Anomalistic Psychology: A Study of Extraordinary Phenomena of Behavior and Experience. NJ, USA: Lawrence Erlbaum Associates, Hillsdale, 1982. 498 p.

Russian Adaptation and Validation of Tobacyk's Revised Paranormal Belief Scale

D.S. GRIGORYEV,

Intern researcher, International Scientific-Educational Laboratory for Socio-Cultural Research of the Expert Institute of the National Research University "Higher School of Economics"

The paper is devoted to the Russian adaptation of Tobacyk's Revised Paranormal Belief Scale and to the analysis of its factor structure and psychometric performance. The Scale was translated into Russian by means of back translation, followed by five cognitive interviews conducted using the think-aloud method. A survey was carried out subsequently, the results of which were tested using confirmatory factor analysis and other tests of reliability and validity. According to the obtained results, the Scale can be considered a reliable and valid instrument for measuring the degree of belief in the paranormal.

Keywords: *paranormal beliefs, superstition, irrationality, magical thinking, pseudo-science, attitudes.*

REFERENCES

1. *Izmodenova N.N.* Sueveriya kak sposob zhiznedeysel'nosti obrazovannykh grupp naseleeniya // Trudy Kol'skogo nauchnogo tsentra RAN. 2013. no. 6(19). pp. 20–35.
2. *Saenko Yu.V.* Psikhologicheskie aspekty izucheniya sueveriy // Voprosy psikhologii. 2006. no. 6. pp. 85–97.
3. *Saenko Yu.V.* Sueveriya sovremennykh studentov // Voprosy psikhologii. 2004. no. 4. pp. 122–130.
4. *Yurevich A.V., Yurevich M.A.* Legkoverie i skeptitsizm v studencheskoy srede // Sotsiologiya nauki i tekhnologii. 2013. no. 3. pp. 127–137.
5. *Bouvet R., Djeriouat H., Goutaudier N., Py J., Chabrol H.* Validation française de la Revised Paranormal Belief Scale [French validation of the Revised Paranormal Belief Scale] // L'Encephale. 2014. Vol. 40. pp. 308–314.
6. *Broad C.D.* The Relevance of Psychical Research to Philosophy // Philosophy. 1949. Vol. 24. pp. 291–309.
7. *Dudley R.T.* Paranormal Belief and Attributional Style // Psychological Reports. 2000. Vol. 86(3). pp. 863–864.
8. *Eder E., Turic K., Milasowszky N., van Adzin K., Hergovich A.* The Relationships Between Paranormal Belief, Creationism, Intelligent Design and Evolution at Secondary Schools in Vienna (Austria) // Science & Education. 2011. Vol. 20(5–6). pp. 517–534.
9. *Emme E.E.* Modification and Origin of Certain Beliefs in Superstition among 96 College Students // Journal of Psychology. 1940. Vol. 10. pp. 279–291.
10. *Fishbein M., Raven B.H.* The AB Scales: An Operational Definition of Belief and Attitude // Readings in Attitude Theory and Measurement / In M. Fishbein (Eds.). New York: Wiley, 1967. pp. 183–189.

11. *Fornell C., Lacker D.* Evaluating Structural Equation Models with Unobservable Variables and Measurement Error // *Journal of Marketing Research*. 1981. Vol. 18(1). pp. 39–50.
12. *Gililand A.R.* A Study of the Superstitions of College Students // *Journal of Abnormal and Social Psychology*. 1930. Vol. 24. pp. 472–479.
13. *Hooper D., Coughlan J., Mullen M.R.* Structural Equation Modelling: Guidelines for Determining Model Fit [Electronic resource] // *The Electronic Journal of Business Research Methods*. 2008. Vol. 6(1). pp. 53–60. <http://www.ejbrm.com/issue/download.html?idArticle=183> (data obrasheniya: 21.01.2015).
14. *Hair J., Black W., Babin B., Anderson R.* *Multivariate Data Analysis* (7th Ed.). NJ, USA: Prentice-Hall, Inc. Upper Saddle River, 2010. 816 p.
15. *Hu L.T., Bentler P.M.* Cutoff Criteria for Fit Indexes in Covariance Structure Analysis: Conventional Criteria Versus New Alternatives // *Structural Equation Modeling*. 1999. Vol. 6(1). pp. 1–55.
16. *MacDonald D.A.* Spirituality: Description, Measurement and Relation to the Five Factor Model of Personality // *Journal of Personality*. 2000. Vol. 68(1). pp. 153–197.
17. *Miklousic I., Mlacic B., Milas G.* Paranormal Beliefs and Personality Traits in Croatia // *Journal for General Social Issues*. 2012. Vol. 21. pp. 181–201.
18. *Scheidt R.J.* Belief in Supernatural Phenomena and Locus of Control // *Psychological Report*. 1973. Vol. 32. pp. 1159–1162.
19. *Shiah Y.-J.* Paranormal Beliefs and Religiosity: Chinese Version of the Revised Paranormal Belief Scale // *Psychological Reports*. 2010. Vol. 107(2). pp. 367–382.
20. *Thalbourne M.A.* Further Studies of the Measurement and Correlates of Belief in the Paranormal // *Journal of the American Society for Psychological Research*. 1995. Vol. 89. pp. 233–247.
21. *Tobacyk J.* A Revised Paranormal Belief Scale // *The International Journal of Transpersonal Studies*. 2004. Vol. 23. pp. 94–98.
22. *Tobacyk J., Milford G.* Belief in Paranormal Phenomena: Assessment Instrument Development and Implications for Personality Functioning // *Journal of Personality and Social Psychology*. 1983. Vol. 44. pp. 648–655.
23. *Whitson J.* The Emotional Roots of Conspiratorial Perceptions, System Justification, and Belief in the Paranormal // *Journal Of Experimental Social Psychology*. 2015. Vol. 56(1). pp. 89–95.
24. *Zusne L., Jones W.H.* *Anomalistic Psychology: A Study of Extraordinary Phenomena of Behavior and Experience*. NJ, USA: Lawrence Erlbaum Associates, Hillsdale, 1982. 498 p.